

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

2000
Β' τρίμηνο



STATE SYMPHONY ORCHESTRA
of THESSALONIKI

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΕΤΟΣ 2000
ΕΙΚΟΣΤΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ

Ο αρχιμουσικός Κάρολος Τρικολίδης,
οι μουσικοί και τα μέλη της
ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
σας εύχονται
Καλό Καλοκαίρι

ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΕΛΕΤΩΝ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Πέμπτη 29 Ιουνίου 2000, ώρα 21.00

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Αναπληρωτής Διευθυντής-Μόνιμος Αρχιμουσικός
Κάρολος Τρικολίδης

Συμβούλιο Ειδικού Ταμείου Οργανώσεως Συναυλιών

Πέτρος Παπασαραντόπουλος
Κωνσταντίνος Χατζηκωνσταντίνου
Χριστίνα Γρίμπα
Σπύρος Μπαρούτας
Μάνος Ρουμελιώτης

Καλλιτεχνική επιτροπή

Μίκης Μιχαηλίδης
Δημήτρης Πάτρας
Γιώργος Πολίτης
Δημήτρης Χανδράκης



-
- Η ΚΟΘ διατηρεί το δικαίωμα - αν χρειαστεί - να τροποποιήσει το πρόγραμμα.
 - Η είσοδος μετά την έναρξη της συναυλίας επιτρέπεται μόνο στο διάλειμμα.
 - Για οποιαδήποτε ανατύπωση κειμένων ή φωτογραφιών καθώς και για φωτογράφιση, μαγνητοσκόπηση ή ηχογράφηση των συναυλιών απαιτείται άδεια από τη Διεύθυνση της Κ.Ο.Θ.
 - Η Κ.Ο.Θ. έχει το δικαίωμα υπερτιμημένων εισιτηρίων σε ειδικές περιπτώσεις μετακαλούμενων καλλιτεχνών.
 - Η είσοδος στη συναυλία επιτρέπεται και σε παιδιά 8 ετών και άνω.

Συναυλία
**ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

Διευθυντής ορχήστρας
ΑΛΕΞΗΣ ΑΓΡΑΦΙΩΤΗΣ

Σοπράνο
ΓΕΩΡΓΙΑ ΜΙΧΑΗΛΙΔΟΥ

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



Η Κ.Ο.Θ. στη γιορτή εγκαινίων του Μεγάρου Μουσικής Θεσσαλονίκης, Κυριακή 2 Ιανουαρίου 2000
(Τα Νικητήρια, Δ' μέρος από τη Συμφωνία της Λεβεντιάς του Μανώλη Καλομοίρη)

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης ιδρύθηκε το 1959 ως τμήμα του Κρατικού Ωδείου Θεσσαλονίκης με τον αρχικό τίτλο 'Συμφωνική Ορχήστρα Βορείου Ελλάδος' (Σ.Ο.Β.Ε.).

Τον Νοέμβριο του 1969, έπειτα από συνεχείς προσπάθειες του Σόλωνα Μιχαηλίδη, ιδρυτή και μόνιμου διευθυντή της Σ.Ο.Β.Ε., η ορχήστρα κρατικοποιήθηκε και πήρε τον τίτλο Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης, Κ.Ο.Θ.

Η Κ.Ο.Θ. συνεργάστηκε με παγκοσμίου φήμης αρχιμουσικούς και σολίστες. Από το 1966 συμμετέχει τακτικά στο Φεστιβάλ Αθηνών και στα ΔΗΜΗΤΡΙΑ Θεσσαλονίκης, αντιπροσωπεύοντας επάξια το βορειοελλαδικό δυναμικό. Στην πορεία της η Κ.Ο.Θ. προσπάθησε να λειτουργήσει πολύπλευρα. Γιόρτασε τα 30 χρόνια της ίδρυσής της με συναυλίες στη Λεμεσό και την Λευκωσία το 1989 τιμώντας ταυτοχρόνως τον ιδρυτή της μάεστρο και δάσκαλο Σόλωνα Μιχαηλίδη.

Πρωτοπαρουσίασε πολλά έργα ελλήνων συνθετών και πραγματοποίησε εκδηλώσεις — αφιερώματα στη μνήμη συνθετών, όπως των *Καλομοίρη, Νικητα, Βάρβογλη, Ευαγγελάτου, Μιχαηλίδη* και άλλων. Στο διαγωνισμό νέων καλλιτεχνών που οργάνωνε επί σειρά ετών, παρουσίασε τους επιτυχόντες σε συναυλίες. Στην αίθουσα Αυλαία λειτούργησε την Ορχήστρα Νέων της Κ.Ο.Θ. και έδωσε την ευκαιρία σε πολλούς ταλαντούχους νέους να εμφανιστούν είτε ως σολίστ, είτε ως μέλη μικρών συνόλων.

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης εκτός από τις τακτικές της εμφανίσεις, έδωσε συναυλίες για τη *Διεθνή Αμνηστία*, για τη *μνήμη του Πολυτεχνείου*, καθώς και συναυλίες σε σχολεία, εργοστάσια, πολιτιστικά κέντρα και σε πολλές πόλεις της Ελλάδας. Συμμετείχε σε Φεστιβάλ του ελληνικού χώρου, στο Festival International "Zino Francescatti" της Μασσαλίας και σε συναυλίες και Φεστιβάλ Μουσικής Δωματίου στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών.

Στις 2 Ιανουαρίου 2000 η ΚΟΘ συμμετείχε στη *Γιορτή εγκαινίων* του Μεγάρου Μουσικής Θεσσαλονίκης.

ΑΛΕΞΗΣ ΑΓΡΑΦΙΩΤΗΣ



Ο Αλέξης Αγραφιώτης γεννήθηκε στο Σάλτσμπουργκ της Αυστρίας. Σπούδασε και αποφοίτησε με διπλώματα πιάνου στην Αθήνα με την Ντόρα Μπακοπούλου και στην Ανώτατη Ακαδημία της Βιέννης. Απέκτησε επίσης διπλώματα διεύθυνσης ορχήστρας και σύνθεσης φοιτώντας αντίστοιχα στις τάξεις του Uros Lajovic και Erich Urbanner. Παρακολούθησε σεμινάρια με τους Gunther Schuller (ΗΠΑ), Roland Seiffarth (Λειψία) και Prof. Peter Εδτνός (Edenkoben).

Ως σολίστ πιάνου πραγματοποίησε πολλές εμφανίσεις σε κοντσέρτα και ρεσιτάλ. Ως διευθυντής ορχήστρας επανειλημμένα συνεργάστηκε με την Συμφωνική Ορχήστρα του Δήμου Θεσσαλονίκης, όπου μεταξύ άλλων διηύθυνε δύο παραγωγές όπερας (Don Giovanni του Mozart και Matrimonio Secreto του

Cimarosa). Διηύθυνε επίσης τη Συμφωνική Ορχήστρα του Karlovy Vary (Τσεχία), τη Φιλαρμονική του Cyör (Ουγγαρία) και την Κρατική Ορχήστρα Αθηνών.

Ο Αλέξης Αγραφιώτης διετέλεσε βοηθός μαέστρου του Cunther Schuller. Ως εκγυμναστής σολίστ και αρχιμουσικός εργάστηκε αρχικά στην όπερα του Görlitz και τώρα είναι στην όπερα του Lübeck.

Έχει γράψει έργα μουσικής δωματίου: *Τrio εγχόρδων, Κοινιτέτα ξύλινων και χάλκινων πνευστών, Τραγούδια για μεσόφωνο και σύνολο, Trio για κόρνο, βιολί και πιάνο*, έργα ορχήστρας: *Κονσέρτο δωματίου για πιάνο* (παραγγελία του Μεγάρου Μουσικής), *Πιάνο κονσέρτο* (Ορχήστρα Σύγχρονης Μουσικής της ΕΡΑ), *Συμφωνία σε ένα μέρος*, και έργα θεατρικής μουσικής: *Φάουστ* του Goethe και *Baal* του Brecht (έναρξη της καλλιτεχνικής περιόδου 2000-2001 στο Θέατρο του Lübeck).

Ο Αλέξης Αγραφιώτης είναι μέλος της Ένωσης Ελλήνων Μουσουργών.

ΓΕΩΡΓΙΑ ΜΙΧΑΗΛΙΔΟΥ



Γεννήθηκε στη Λευκωσία όπου έκανε τις βασικές της σπουδές στο πιάνο και τραγούδι στην Ελληνική Ακαδημία Μουσικής με καθηγητές τον Γιώργο Αρβανιτάκη και τη Μαίρη Σμετοπούλου αντιστοίχως. Αποφοίτησε με πτυχίο πιάνου και δίπλωμα τραγουδιού.

Ακολούθησε σπουδές στο Κρατικό Ωδείο Θεσσαλονίκης με καθηγητές τον Σόλωνα Μιχαηλίδη, Ελένη Παπάζογλου και Φέμπη Νικολαΐδου. Συμπλήρωσε τις σπουδές της παίρνοντας πτυχία Αρμονίας και Ωδικής και διπλώματα Πιάνου και Τραγουδιού με άριστα και βραβείο.

Μετά την Ελλάδα σπούδασε στην Ανώτατη Σχολή Μουσικής και Δραματικής Τέχνης στη Βιέννη (Hochschule für Musik und Darstellende Kunst) τεχνική Τραγουδιού, Λήντ και Ορατόριο καθώς και Όπερα με τους καθηγητές S. Egillsdottir, K. Schmidek και Chr. Moeller αντιστοίχως. Πήρε τα διπλώματά της και στις

τρεις ειδικότητες με άριστα και διάκριση. Πιάνο μελέτησε με τον καθηγητή D. Iliev.

Η διετής υποτροφία από το Ίδρυμα "Α. Ωνάσης" της έδωσε την ευκαιρία να παρακολουθήσει μαθήματα δεξιοτεχνίας και ερμηνείας Όπερας, Ληντ και Ορατόριου με τη Giulietta Simionato και την Hilde Zadek.

Ακολούθησαν προσκλήσεις για ατομικά ρεσιτάλ, συναυλίες με το δικό της Ensemble Metamorfon όπως και με άλλα μουσικά σύνολα, ως σολίστ σε ορατόρια και ως σολίστ με ορχήστρες σε σημαντικές πόλεις της Ευρώπης. Μεταξύ άλλων εμφανίστηκε σε αξιόλογα μουσικά κέντρα και φεστιβάλ στις μεγάλες επετείους των συνθετών W.A. Mozart, F. Schubert, P. Hindemith, Cl. Schumann, J. Brahms, F. Mendelssohn - Bartholdy και Σόλωνα Μιχαηλίδη. Επίσης έλαβε μέρος σε σειρά συναυλιών Ιμπρεσιονιστικής Μουσικής και το 1999 τραγούδησε R. Strauss και μελοποιήσεις διαφόρων συνθετών σε ποίηση του J. W. von Goethe.

Έκανε επανειλημμένα ηχογραφήσεις και παρουσίασε μουσικά προγράμματα για το ραδιόφωνο και τηλεόραση στη Λευκωσία, Θεσσαλονίκη, Αθήνα, Βιέννη κ.α.

Το ρεπερτόριό της συμπεριλαμβάνει έργα συνθετών από την εποχή του μπαρόκ μέχρι και του εικοστού αιώνα.

Έχει πάρει πολύ καλές κριτικές για εξαιρετικές εμφανίσεις που έκανε στην Ιταλία, Αυστρία, Γερμανία, Κύπρο κ.α.

Από χρόνια διδάσκει τραγούδι στο Πανεπιστήμιο Μουσικής και Δραματικής Τέχνης στη Βιέννη (Universität für Musik und Darstellende Kunst Wien). Το 1995 της απενεμήθη έδρα τακτικής καθηγήτριας.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΑΛΕΞΗΣ ΑΓΡΑΦΙΩΤΗΣ

(1970)

Πέντε ελληνικοί χοροί για ορχήστρα

Καπαδοκία, Κύπρος, Βόρεια Ήπειρος,
Ίμβρος, Ανατολική Θράκη

Α΄ εκτέλεση

WOLFGANG AMADEUS MOZART

(1756-1791)

"Vado, ma dove? O Dei!", KV 583

Άρια κοντσέρτου με συνοδεία ορχήστρας

RICHARD STRAUSS

(1864-1949)

Morgen, Opus 27, αρ. 4 και

Zueignung, Opus 10, αρ. 1

Τραγούδια για σοπράνο και ορχήστρα

HENRI DUPARC

(1848-1933)

L' invitation au voyage, για σόλο φωνή και ορχήστρα

Chanson Triste, για σόλο φωνή και ορχήστρα

Σοπράνο: **ΓΕΩΡΓΙΑ ΜΙΧΑΗΛΙΔΟΥ**

Α΄ εκτέλεση

Δ Ι Α Λ Ε Ι Μ Μ Α

LUDWIG van BEETHOVEN

(1770-1827)

Συμφωνία αρ. 4 σε σι ύφεση μείζονα, Opus 60

Adagio - Allegro vivace

Adagio

Allegro vivace - Un poco meno allegro

Allegro ma non troppo

Μουσική διεύθυνση: **ΑΛΕΞΗΣ ΑΓΡΑΦΙΩΤΗΣ**

ΑΛΕΞΗΣ ΑΓΡΑΦΙΩΤΗΣ

ΠΕΝΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΧΟΡΟΙ

1. Καππαδοκία 2. Κύπρος 3. Βόρεια Ήπειρος 4. Ίμβρος 5. Ανατολική Θράκη

Οι *πέντε Ελληνικοί χοροί για ορχήστρα* εμπεριέχουν μουσική των Ελλήνων της διασποράς και είναι αφιερωμένοι με ουράνιον έρωτα εις όλους τους εκθρευόμενους λαούς. Αναφέρομαι στο συμπόσιο των φιλοσόφων του Ξενοφώντα, όπου ο Σωκράτης μιλάει για τον ουράνιο έρωτα, ο οποίος "επιέμπει της ψυχής τε και της φιλίας και των καλών έργων".

Στις ελληνόφωνες περιοχές εκτός Ελλάδος ζούνε διάφορες εθνότητες όπου οι αλληλοεπιρροές στον τρόπο ζωής και την πολιτιστική έκφραση είναι φυσικές και φανερές. Εδώ πρέπει να ξεχωρίσουμε τις γνήσιες και δημιουργικές αυτές επιρροές των Ελλήνων της διασποράς από αυτές που δέχθηκε ο ελληνικός λαός εντός Ελλάδος τον 20ο αιώνα, οι οποίες αλλοίωσαν αρνητικά την ελληνική μουσική παράδοση. Αφ' ενός από την Ανατολή με ξένες κλίμακες, ξένους χορούς, διαφορετικό τρόπο τραγουδιού (βλέπε την ύστερη ρεμπέτικη μουσική ή την επικρατούσα ψευτολαϊκή μαζική μουσική παραγωγή) και αφ' ετέρου από την κεντρική Ευρώπη με την εναρμόνιση των μελωδιών με συγχορδίες μείζονα και ελάσσονα τρόπου και τα σύγχρονα ηλεκτροακουστικά μέσα.

Η γνήσια ελληνική μουσική είναι μονοφωνική, εκτός των πολυφωνικών της Βορείας Ηπείρου. Όταν η μελωδία παίζεται με περισσότερα όργανα δημιουργείται ταυτόχρονα η ετεροφωνία, δηλαδή η ίδια μελωδία παίζεται διαφορετικά ανάλογα με τις δυνατότητες των οργάνων (με στολίσματα, περάσματα, ρυθμικά εμπλουτισμένα). Συνοδεύονται συχνά από ένα ρυθμικό ισοκράτη. Αυτή την τεχνική (την οποία αναφέρει και ο Πλάτωνας) την εφάρμοσα στην εργασία μου, σε αντίθεση με την Εθνική Σχολή και τον Σκαλκόττα, που εναρμόνιζαν τις μελωδίες με συγχορδίες του δυτικοευρωπαϊκού συστήματος. Η μορφολογική επεξεργασία των χορών έγινε με βάση τις δομές της κλασικής μουσικής. Οι πηγές από τις οποίες άντλησα το υλικό της εργασίας μου ήταν κυρίως ακουστικές από αυθεντικές ηχογραφήσεις που μετέγραψα και επεξεργάστηκα στο έργο μου.

Ο πρώτος χορός της *Καππαδοκίας* είναι ένα Λείλαλούμ, ένας πασχαλιάτικος γυναικίος χορός. Έχει τρία τμήματα: ένα 6μετρο, ένα 5μετρο και ένα 4μετρο, τα οποία επαναλαμβάνονται συχνά.

Ο δεύτερος χορός της *Κύπρου* είναι η πρόσθεση πέντε διαφορετικών "φωνών" που είναι δίστιχα τραγούδια. Κάθε φωνή έχει μία οργανική εισαγωγή και ακολουθεί τον "σταθερό συλλαβικό δίχρονο ρυθμό" (Brailoiu), δηλαδή με τις χρονικές αξίες μακρά και βραχεία (βλέπε Αρχαία Ελλάδα) μεταμορφωμένες εδώ σε εντελώς ακανόνιστα μέτρα (2/4, 3/4, 4/4, 5/4).

Ο τρίτος χορός από τη *Βόρεια Ήπειρο* είναι μία σειρά έξι πολυφωνικών τραγουδιών, πάλι συνδεδεμένων με ένα "οργανικό" (εδώ η τούμπα σε διάλογο με τη βιόλα). Γίνεται χρήση ιδιόμορφων τεχνικών, ηπειρώτικης πολυφωνίας, όπως λ.χ. το σόλο του *πάρτη* ("παίρνει", αρχίζει δηλαδή το τραγούδι, την κεφαλική φωνή (φαλσέττο), του *γυριστή* (στα κόρνα και βιόλες), το

σταμάτημα με διάστημα δεύτερης κ.ά. Έχει συνολικά 12 τμήματα περνώντας ομαλά όλες τις δυνατές πεντατονικές σκάλες.

Το τέταρτο κομμάτι είναι δύο χοροί από την *Ύμβρο* που συνηθούν ταυτόχρονα. Ο ένας γρήγορος στην ορχήστρα I (έγχορδα με άρπα) και ο άλλος αργότερος στην ορχήστρα II (ξύλινα πνευστά με πιάνο). Έχει τρία τμήματα: Στο πρώτο κυριαρχεί ο γρήγορος χορός, ο δε αργότερος είναι ενσωματωμένος στο γρήγορο μέτρο. Στο δεύτερο τμήμα οι ορχήστρες I και II αντιστρέφονται και κυριαρχεί ο αργότερος χορός, οπότε ο γρήγορος είναι ενσωματωμένος στο αργότερο μέτρο. Τέλος, στο τρίτο τμήμα, οι ορχήστρες παίζουν με τον ίδιο κερό ταυτόχρονα, αλλάζοντας συχνά από τον ένα χορό στον άλλον.

Στον πέμπτο χορό έχω διαλέξει έναν *καρσιλαμά* (7/8) από την *Ανατολική Θράκη* σαν αργή εισαγωγή και επέλεξα σαν γρήγορο μέρος μια ελεύθερη εναλλαγή παϊντούσκας (5/8) και ζωναράδικου (6/8) τελειώνοντας με ένα χορό συγκαθιστό (9/8).

A. A.

WOLFGANG AMADEUS MOZART

"VADO, MA DOVE? O DEI", ΑΡΙΑ ΚΟΝΤΣΕΡΤΟΥ ΓΙΑ ΣΟΠΡΑΝΟ ΚΑΙ ΟΡΧΗΣΤΡΑ, KV 583



W.A. Mozart

Ο Μότσαρτ έχει γράψει συνολικά 57 άριες κοντσέρτου από τις οποίες οι 33 είναι για σοπράνο. Φαίνεται πως είχε ιδιαίτερη αδυναμία στη φωνή τη σοπράνο, την οποία τιμά συνήθως περισσότερο και σε άλλες συνθέσεις του, όπως λόγου χάριν στις λειτουργίες.

Στην εποχή του Μότσαρτ ήταν επίσης συνήθεια οι συνθέτες να γράφουν κάποιες άριες εμβόλιμες, είτε για δικές τους όπερες, είτε για ξένες, για να κερδίσουν την εύνοια κάποιου τραγουδιστή προσαρμόζοντας τις ακριβώς στις φωνητικές δυνατότητες του τραγουδιστή. Η άρια "*Vado, ma dove? O Dei, KV583*" είναι ακριβώς ένα τέτοιο παράδειγμα.

Ο Μότσαρτ έγραψε αυτή την άρια το 1789 για τη σοπράνο Luise Villeneuve, η οποία την παρουσίασε σε μία όπερα ενός άλλου συνθέτη. Η άρια αρχίζει με ένα δραματικό *allegro*, ακολουθεί ένα λυρικό *andante sostenuto* με μία πολύ όμορφη καντιλένα, η οποία υποβαστάζεται από διακριτική συνοδεία της ορχήστρας και εκφράζει τα ευγενικά συναισθήματα του κειμένου.

Evelin Voigtmann

RICHARD STRAUSS

"MORGEN" ΕΡΓΟ 27 ΑΡ. 4 ΚΑΙ "ZUEIGNUNG" ΕΡΓΟ 10 ΑΡ. 1, ΓΙΑ ΣΟΠΡΑΝΟ ΚΑΙ ΟΡΧΗΣΤΡΑ



R. Strauss

Το τραγούδι είχε πάντα μία ιδιαίτερη θέση στο έργο του μεγάλου Γερμανού συνθέτη Ρίχαρντ Στράους· ήδη στα έξι του χρόνια είχε γράψει το πρώτο τραγούδι, ένα ληνη για τα Χριστούγεννα. Κατά διαστήματα γράφει διάφορα τραγούδια, τα περισσότερα για τη σύζυγό του, η οποία ήταν τραγουδίστρια και τη συνόδευε ο ίδιος συχνά σε συναυλίες. Και οι τελευταίες του συνθέσεις ήταν τα *"Τέσσερα τελευταία τραγούδια"* κορυφαία παραδείγματα του είδους με συνοδεία ορχήστρας.

Το τραγούδι *"Morgen"* (Αύριο) σε ποίηση του J.H. Mackay ο Στράους το έγραψε το 1894 μαζί με άλλα τρία σαν γαμήλιο δώρο για τη μνηστή του την Pauline de Ahna. Το ιδιαίτερο σ' αυτό το ληνη είναι, πώς η κύρια μελωδία παίζεται από σόλο βιολί, ενώ η φωνή τραγουδά κάπως απαγγελτικά και όχι τόσο μελωδικά.

Το τραγούδι *"Zueignung"* (Αφιέρωση) είναι το πρώτο στη συλλογή του έργου 10, το οποίο περιλαμβάνει μελοποιήσεις ποιημάτων του Hermann von Gilm. Στο κείμενο εκφράζεται ευχαριστία για την ανταπόκριση της αγάπης και η ορχήστρα ξεχειλίζει στη συνοδεία της γεμάτης πεποίθησης και χαράς μελωδίας, ενώ παράλληλα στηρίζει τη φωνή να φτάσει στην κορύφωση. Ενώ η αρχική ερμηνεία ήταν ενός συναδέλφου του Στράους στο Μόναχο, και μ' αυτήν το ληνη έχαιρε ήδη γενικής εκτίμησης, ο ίδιος ο συνθέτης έκανε τελικά το 1940 μια δική του ενορχήστρωση, με την οποία παρουσιάζεται από τότε το έργο αυτό στις συναυλίες.

Evelin Voigtmann

HENRI DUPARC*"CHANSON TRISTE" ΚΑΙ "INVITATION AU VOYAGE" ΓΙΑ ΣΟΠΡΑΝΟ ΚΑΙ ΟΡΧΗΣΤΡΑ**H. Duparc*

Ο Henri Duparc (1848 - 1933) ήταν μαθητής του César Franck. Υπήρξε ένθερμος οπαδός του R. Wagner και του γερμανικού ρομαντισμού. Πολύ νωρίς (1885) αναγκάστηκε να εγκαταλείψει το Παρίσι και την δημιουργική του δραστηριότητα λόγω μιάς ασθένειας των νεύρων του. Έτσι το έργο του δεν είναι αριθμητικά πλούσιο, αλλά σ' αυτό συγκαταλέγονται ορισμένα από τα πιο χαρακτηριστικά δείγματα της γαλλικής ρομαντικής σχολής, κυρίως συμφωνικά ποιήματα και τραγούδια με συνοδεία ορχήστρας.

Τα δύο κομμάτια για φωνή και ορχήστρα "Chanson triste" (θλιμμένο τραγούδι) σε ποίηση του J. Lahor και "L' Invitation au voyage" (πρόσκληση σε ταξίδι) σε ποίηση του Baudelaire θεωρούνται τα πιο πετυχημένα έργα του συνθέτη. Γραμμένα το 1868 και 1870 δημιουργούν πρότυπα για το νέο είδος του λυρικού ποιήματος συνδυασμού της ρομάντζας και του ληντ, με χαρακτηριστικό το μελωδικό ύφος του γαλλικού ρομαντισμού. Αυτό το νέο είδος θα υιοθετήσουν και ο Φωρέ και ο Ντεμπυσύ.

Ειδικά το "L' Invitation au voyage" παρουσιάζει μία κλειστή δομή με επαναφορά ενός τμήματος της μελωδίας. Οι μετατροπές φανερώνουν πλούσιες αρμονικές αποχρώσεις, που υποστηρίζουν συχνά το κείμενο, ιδιαίτερα στην κορύφωση της σύνθεσης με τη λέξη "lumière" (φως). Ο συνθέτης αυτό το τραγούδι το είχε αφιερώσει στη σύζυγό του.

Evelin Voigtmann

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Μόνιμος Αρχιμουσικός: ΚΑΡΟΛΟΣ ΤΡΙΚΟΛΙΔΗΣ

Α΄ ΒΙΟΛΙΑ

Εξόχροντες
 Κωνσταντίνος Πατσαλίδης
 Δημήτρης Χανδράκης
Κορυφαίοι Α΄
 Μίκης Μικαηλίδης
 Γιώργος Πετρόπουλος

 Μαρία Δρούγου
 Μαρία Σουέρεφ
 Εύη Δελφινόπουλου
 Κρυστάλλης Αρχοντής
 Ευάγγελος Παπαδημήτρης
 Αναστασία Μισυρλή
 Ειρήνη Ντράγκνεβα
 Γιώργος Κανδυλίδης
 Έκτωρ Λάππας
 Καλλιόπη Μυλαράκη

Β΄ ΒΙΟΛΙΑ

Κορυφαίοι Α΄
 Ανθή Τζίμα
 Ντάρια Κάτσιου
Κορυφαίος Β΄
 Νικόλαος Αρχοντής

 Μίμης Τοπσιδής
 Ιουλία Γκουντιμπο
 Αθανάσιος Θεοδωρίδης
 Αλκέτας Τζιαφέρης
 Δέσποινα Παπαστεργίου
 Isabelle Both
 Κωνσταντίνα Πολυζωΐδου
 Ευαγγελία Κουζώφ
 Μαρία Σπανού

ΒΙΟΛΕΣ

Κορυφαίοι Α΄
 Νεοκλής Νικολαΐδης
 Lütz Kühne
Κορυφαίοι Β΄
 Γεώργιος Καμένος
 Πουλχερία Σειρά

 Νικόδημος Δέλλιος
 Ειρήνη Παραλίκα
 Χρήστος Βλάχος
 Φελίτσια Ποπίκα
 Κατερίνα Μητροπούλου
 Αλεξάνδρα Βόλτση
 Αγγελική Βασιλειάδου
 Βιολέτα Θεοδωρίδου

ΒΙΟΛΟΝΤΣΕΛΑ

Κορυφαίοι Α΄
 Δημήτρης Πάτρας
 Δημήτρι Γκουντιμπο
Κορυφαίοι Β΄
 Ρένος Μπαλάς
 Νικόλαος Καβάκος

 Γεώργιος Μανώλας
 Ανθή Κοντογιαννάκη
 Απόστολος Χανδράκης
 Δημήτρης Πολυζωΐδης
 Ζόραν Στέπιτς

ΚΟΝΤΡΑΜΠΑΣΑ

Κορυφαίοι Α΄
 Γεώργιος Γράλιστας
 Λάσκαρης Θεοδωρίδης
Κορυφαίοι Β΄
 Χαράλαμπος Χειμαριάς
 Ειρήνη Παντελίδου

 Αναστάσιος Μαυρουδής
 Ελένη Μπουλασίκη
 Ιωάννης Χατζής
 Λεωνίδα Κυρίδης
 Αγάπη Παρθενάκη

ΦΛΑΟΥΤΑ

Κορυφαίοι Α΄
 Πέτρος Σουσάμογλου
 Νίκος Δημόπουλος
Κορυφαίοι Β΄
 Ηλίας Μακοβέτι
 Γεώργιος Κανάτσος

 Νίκος Κουκής
 Ιωάννης Ανισέγκος

ΟΜΠΟΕ

Κορυφαίοι Α΄
 Δημήτρης Κίτσος
 Δημήτρης Σαφαρίδης
Κορυφαίοι Β΄
 Νικόλαος Καλαξίδης
 Βλαντιμίρ Γκάνεβ
 Κωνσταντίνος Χασιώτης

 Θωμάς Μητριζάκης

ΚΛΑΡΙΝΕΤΑ

Κορυφαίοι Α΄
 Κοσμάς Παπαδόπουλος
 Χρήστος Γραονίδης
Κορυφαίοι Β΄
 Πόλλα Σμιθ-Διαμαντή
 Οβίντιου Καπλέσκου

 Βασίλης Καρατζίβας

ΦΑΓΚΟΤΑ

Κορυφαίοι Α΄
 Βασίλης Ζαρόγκας
 Γιώργος Πολίτης

 Μαλίνα Ηλιοπούλου

ΚΟΡΝΑ

Κορυφαίοι Α΄
 Εμμανουήλ Ιορδανίδης
 Christian Beemelmans
 Κωνσταντίν Ιστράτε
Κορυφαίοι Β΄
 Βασίλης Βραδέλης
 Παντελής Φείζο

 Νίκος Δραγομάντςβιτς

ΤΡΟΜΠΕΤΣ

Κορυφαίοι Α΄
 Σπύρος Παπαδόπουλος
 Γρηγόριος Νέτσκας
Κορυφαίος Β΄
 Γεώργιος Αβράμογλου

Ιωάννης Σισμανίδης
 Δημήτρης Κουρατζίνος

ΤΡΟΜΠΟΝΙΑ

Κορυφαίοι Α΄
 Γιώργος Κόκκορας
 Αθανάσιος Ντῶνες
Κορυφαίοι Β΄
 Δημήτριος Νέτσκας
 Φώτης Δράκος

 Βαγγέλης Μπαλας

ΤΟΥΜΠΑ

Κορυφαίος Β΄
 Γιώργος Τηνιακούδης

ΤΥΜΠΑΝΑ

Κορυφαίοι Β΄
 Δημήτριος Βίττης
 Βλαντιμίρ Αφρανάσιεφ

ΚΡΟΥΣΤΑ

Κορυφαίος Β΄
 Κωνσταντίνος Χαλής

 Ελευθέριος Αγγουριδάκης
 Ντέλια Μικαηλίδου
ΠΙΑΝΟ
 Μαριλένα Λιακοπούλου
ΑΡΠΑ
 Γεωργία Ξαγρά
ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΣ
 Βασίλης Ξαγράς

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ

Τα γραφεία της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης στεγάζονται στη **ΜΟΝΗ ΛΑΖΑΡΙΣΤΩΝ**, Κολοκοτρώνη 21, 564 30 Σταυρούπολη, τηλ. 58.91.56, 58.91.63 και fax: 60.48.54, -

Οι πληροφορίες για τα μπλοκ συνδρομητών και την αγορά εισιτηρίων της επόμενης καλλιτεχνικής σεζόν θα ανακοινωθούν διά του Τύπου.



Πηγές φωτογραφιών:

W.A. Mozart και **L.v. Beethoven**: *Ludwig van Beethoven*, Professor Dr. Joseph Schmidt- Görg - Dr. Hans Schmidt, της Beethoven - Archiv Bonn, Deutsche Grammophon Gesellschaft MBH - Hamburg.

R. Strauss: *Richard Strauss*, Walter Deppisch, Rowohlt Taschenbuch Verlag GmbH, Hamburg.

H. Duparc: *Dictionnaire des grands musiciens*, Marc Vignal, Τόμος 1, εκδόσεις Larousse, Paris.

Επιμέλεια προγράμματος: ΑΣΠΑ ΜΑΛΤΣΙΔΟΥ

Μακέτα εξωφύλλου: ΜΕΛΙΝΑ ΜΑΛΤΣΙΔΟΥ

Φωτοσύνθεση-Φιλμ-Εκτύπωση:

‘ΛΙΘΟΓΡΑΦΙΑ’ Ι. Αντωνιάδης - Θ. Ψαρράς Ο.Ε.
Μοναστηρίου 242 - Τηλ.: 554.116 - Fax: 553.274

Δρχ. 500

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



STATE SYMPHONY ORCHESTRA
of THESSALONIKI

Με την υποστήριξη

Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

Αγγελιοφόρος